

**A Bíróság (negyedik tanács) 2013. április 25-i ítélete —  
Európai Bizottság kontra Cseh Köztársaság**

(C-109/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés — Adózás — 2006/112/EK irányelv — 9. és 11. cikk — Nem adóalanyok olyan csoportba tartozását lehetővé tévő nemzeti szabályozás, amely egyetlen héaalanynak minősülhet)*

(2013/C 171/08)

Az eljárás nyelve: cseh

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és D. Triantafyllou, valamint K. Walkerová és P. Němečková meghatalmazottak)

Alperes: Cseh Köztársaság (képviselők: M. Smolek, T. Müller, valamint J. Očková meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Dán Királyság (képviselő kezdetben: C. Vang, később: V. Pasternak Jørgensen meghatalmazottak), Írország (képviselők: D. O'Hagan meghatalmazott, segítői: G. Clohessy SC és N. Travers BL), Finn Köztársaság (képviselők: H. Leppo és S. Hartikainen meghatalmazottak), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: H. Walker meghatalmazott, segítője: M. Hall QC)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 9. és 11. cikkének megsértése — Nemzeti szabályozás, amely megengedi, hogy nem adóalanyok héacsoportban vegyenek részt

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Dán Királyság, Írország, a Finn Köztársaság és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maguk viselik saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 160., 2011.5.28.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2013. április 25-i ítélete (a Tribunal Supremo (Spanyolország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Jyske Bank Gibraltar Ltd kontra Administración del Estado**

(C-212/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(A pénzügyi rendszernek a pénzmosás, valamint a terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzése — 2005/60/EK irányelv — A 22. cikk (2) bekezdése — 2000/642/IB határozat — A hitelintézeteknek a gyanús pénzügyi műveletekre vonatkozó bejelentési kötelezettsége — A szolgáltatásnyújtás szabadsága rendszerében működő intézmény — Az információk gyűjtéséért felelős országos pénzügyi hírszerző egység azonosítása — EUMSZ 56. cikk — A szolgáltatásnyújtás szabadságának korlátozása — Közérdeken alapuló kényszerítő okok — Arányosság)*

(2013/C 171/09)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Jyske Bank Gibraltar Ltd

Alperes: Administración del Estado

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal Supremo — A pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló, 2005. október 26-i 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 309., 15. o.) 22. cikke (2) bekezdésének értelmezése — Nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy az állandó telephely nélkül a tagállam területén működő hitelintézeteknek a kért információkat kötelezően és közvetlenül a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságoknak kell átadniuk.

**Rendelkező rész**

A pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló, 2005. október 26-i 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 22. cikkének (2) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes valamely tagállam olyan szabályozása, amely előírja a hitelintézeteknek, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem érdekében a kért információkat közvetlenül e tagállam pénzügyi hírszerző egységével közöljék, ha ezen intézmények a tevékenységüket a szolgáltatásnyújtás szabadsága rendszerében a tagállam területén fejtik ki, amennyiben e szabályozás nem ássa alá az említett irányelv és a tagállamok pénzügyi hírszerző egységeinek az információcsere terén folytatott együttműködésére vonatkozó rendelkezésekről szóló, 2000. október 17-i 2000/642/IB tanácsi határozat hatékony érvényesülését.

Az EUMSZ 56. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes egy ilyen szabályozás, ha azt közérdeken alapuló kényszerítő indok igazolja, alkalmas a kitűzött célok megvalósításának biztosítására,

nem haladja meg az elérni kívánt cél megvalósításához szükséges mértéket, és hátrányos megkülönböztetéstől mentesen alkalmazzák, ezeket a nemzeti bíróságnak kell a következő megfontolásokra tekintettel ellenőriznie:

— az ilyen szabályozás alkalmas a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának megelőzése mint cél elérésre, amennyiben lehetővé teszi az érintett tagállam számára, hogy a területén szolgáltatást nyújtó hitelintézetek által végrehajtott gyanús pénzügyi műveleteket hatékonyan felügyelje és felfüggeszse, valamint adott esetben a felelősöket felelősségre vonja és megbüntesse.

— a tevékenységüket a szolgáltatásnyújtás szabadsága rendszerében gyakorló hitelintézeteket e szabályozás szerint terhelő kötelezettség e cél elérése tekintetében arányos intézkedésnek minősülhet, amennyiben az alapjárás tényállásának időpontjában semmilyen hatékony mechanizmus nem állt rendelkezésre a pénzügyi hírszerző egységek teljes mértékű és mindenre kiterjedő együttműködésének a biztosítására.

(<sup>1</sup>) HL C 226., 2011.7.30.

**A Bíróság (tizedik tanács) 2013. április 25-i ítélete — Európai Bizottság kontra Szlovák Köztársaság**

(C-331/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tagállami kötelezettségszegés — 1999/31/EK irányelv — Hulladéklerakás — 14. cikk — Meglévő hulladéklerakó — A telep felülvizsgálati tervének hiánya — Folyamatos működtetés)

(2013/C 171/10)

Az eljárás nyelve: szlovák

## Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Margheli és A. Tokár meghatalmazottak)

Alperes: Szlovák Köztársaság (képviselő: B. Ricziová meghatalmazott)

## Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 14. cikke a), b) és c) pontjának megsértése — A Žilina–Považský Chlmec-i hulladéklerakó működésének folytatása a telep felülvizsgálati tervének hiányában

## Rendelkező rész

1. A Szlovák Köztársaság, mivel anélkül engedélyezte a Žilina — Považský Chlmec hulladéklerakó telep működését, hogy benyújtották volna annak felülvizsgálati tervét, valamint, hogy végleges határozat született volna arról, hogy az említett hulladéklerakó a jóváhagyott felülvizsgálati terv alapján folytathatja-e működését, nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikke a), b) és c) pontjából eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Szlovák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 282., 2011.9.24.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2013. április 25-i ítélete (a High Court of Ireland (Írország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Thomas Hogan és társai kontra Minister for Social and Family Affairs és társai**

(C-398/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Jogsabályok közelítése — A munkavállalók védelme a munkáltató fizetéseképtelensége esetén — 2008/94/EK irányelv — Hatály — Szakmai kiegészítő nyugdíjrendszerek — Szolgáltatásmeghatározott, költségegyensúlyi rendszer — Forráshiány — A védelem minimális szintje — Gazdasági válság — Kiegyensúlyozott gazdasági és társadalmi fejlődés — Az érintett tagállam kötelezettségei forráshiány esetén — A tagállam felelőssége nem megfelelő átültetés esetén)

(2013/C 171/11)

Az eljárás nyelve: angol

## A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Ireland

## Az alapjárás felei

Felperesek: Thomas Hogan, Jonh Burns, John Dooley, Alfred Ryan, Michael Cunningham, Michael Dooley, Denis Hayes, Marion Walsh, Joan Power, Walter Walsh

Alperesek: Minister for Social and Family Affairs, Irlande, Attorney General

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — High Court of Ireland — A munkáltató fizetéseképtelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (kodifikált változat) (HL L 283, 36. o.) 1. cikke (1) bekezdésének és 8. cikkének értelmezése — Szakmai kiegészítő nyugdíjrendszerek — Az említett rendszerek forráshiányossága — Olyan tagállami szabályozás, amely nem biztosít jogi alapot a munkavállalók számára munkáltatójukkal szemben kártérítés igénylésére a cég fizetéseképtelenségét követően — Az érintett tagállam arra vonatkozó kötelezettsége, hogy elfogadja a munkavállalók érdekeinek védelméhez szükséges intézkedéseket — E kötelezettség betartásának a nemzeti bíróság általi értékelésénél figyelembeveendő tényezők.

## Rendelkező rész

1. A munkáltató fizetéseképtelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az alkalmazandó a volt munkavállalóknak a munkáltatójuk által létrehozott kiegészítő nyugdíjrendszerben szerzett öregségi nyugellátáshoz való jogaira.